

Lupy firmy Keeler

Systemy powiększania



















INSTRUKCJA OBSŁUGI



Keeler
– A world without vision loss –

TREŚĆ

1. WSKAZANIA DO UŻYCIA	3
1.1 OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	3
1.2 PRZECIWWSKAZANIA	4
2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I STERYLIZACJI	5
3. DANE TECHNICZNE LUP.....	6
4. USTAWIANIE I KORZYSTANIE Z LUP.....	6
4.1 REGULACJA LUP NA OPASCE NA GŁOWĘ.....	8
4.2 MOCOWANIE I ZDEJMOWANIE LUP Z RAMKI LUB OPASKI NA GŁOWĘ	8
4.3 MOCOWANIE DŹWIGNI PRZESUWNEJ LUP	9
4.4 PASEK NA GŁOWĘ DO LUPY	10
4.5 REGULACJA RAMKI.....	10
4.6 NASADKI OCHRONNE I +1D.....	10
5. GWARANCJA	10
6. WARUNKI ŚRODOWISKOWE:.....	11
7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE.....	11
8. WSKAZÓWKI DLA OPTYKA.....	12
8.1 MOCOWANIE SOCZEWEK KOREKCYJNYCH	12
8.2 PRAWIDŁOWE DOPASOWANIE LUP FIRMY KEELER.....	13
9. INFORMACJE O OPAKOWANIU I USUWANIU	13

	Sprawdzić w instrukcji obsługi		Symbol ogólnego ostrzeżenia
	Data produkcji		Conformité Européene
	Nazwa i adres producenta		Ograniczenie temperatury
	Kraj produkcji		Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej
	Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)		Numer katalogowy
	Tą stroną do góry		Kod partii
	Chronić przed wilgocią		Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego
	Delikatne		Ograniczenie wilgotności
	Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone		Tłumaczenie

Lupy firmy Keeler zostały zaprojektowane i zbudowane zgodnie z dyrektywą 93/42/WWE, rozporządzeniem (UE) 2017/745 oraz normą ISO 13485 dotyczącą systemów zarządzania jakością wyrobów medycznych.

Klasyfikacja: CE: Klasa I

FDA: Klasa II

Informacji podanych w niniejszej instrukcji nie wolno kopiować w części ani w całości bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. W ramach naszej polityki stałego rozwoju produktu producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji i innych informacji ujętych w niniejszym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

Niniejsza instrukcja obsługi jest ponadto dostępna w witrynach internetowych firm Keeler UK i Keeler USA.

Copyright © Keeler Limited 2021. Wydano w Wielkiej Brytanii w 2021 r.

1. WSKAZANIA DO UŻYCIA

Przeznaczenie/cel aparatu

Lupy i ramki firmy Keeler są przeznaczone do użytku w różnych warunkach klinicznych, w tym między innymi przez użytkowników w gabinetach dentystycznych, przychodniach okulistycznych, w salach operacyjnych, szpitalach, gabinetach weterynaryjnych, prywatnych gabinetach lekarskich i zabiegowych, przez przeszkolonych studentów oraz doświadczonych specjalistów.

Jeżeli użytkownik zwykle nosi okulary, ważne jest, aby były one wpasowane w ramki lup. Wskazówki dla optyka, patrz Wskazówki dla optyka, strona 12. Wskazówki te należy przekazać optykowi, jeżeli zachodzi konieczność dopasowania soczewek korekcyjnych.

1.1 OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy zwrócić uwagę, że prawidłowe i bezpieczne działanie naszych aparatów jest gwarantowane tylko wówczas, gdy zarówno aparaty, jak i akcesoria, dostarczane są wyłącznie przez firmę Keeler Ltd. Aby zapewnić bezpieczną pracę przy użyciu lup, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.



OSTRZEŻENIA

- Należy zwrócić uwagę, że prawidłowe i bezpieczne działanie naszych aparatów jest gwarantowane tylko wówczas, gdy zarówno aparaty, jak i akcesoria, dostarczane są wyłącznie przez firmę Keeler Ltd.
- Przed użyciem produkt firmy Keeler należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń powstałych podczas transportu/przechowywania.
- Nie należy korzystać z produktu, jeżeli ma on widoczne oznaki uszkodzenia; ponadto należy okresowo sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń lub oznak nieprawidłowego użytkowania.
- Zgodnie z prawem federalnym USA to urządzenie może być sprzedawane wyłącznie lekarzom lub na ich zamówienie.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie przez odpowiednio przeszkolonych i upoważnionych pracowników ochrony zdrowia.
- Produktu nie należy zanurzać w płynach.



PRZESTROGA

- Należy używać wyłącznie oryginalnych, zatwierdzonych części i akcesoriów firmy Keeler; w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia bezpieczeństwa urządzenia oraz jego działania.
- Produkt opracowano z myślą o bezpiecznym działaniu w temperaturze otoczenia wynoszącej od +10°C do +35°C.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Aby zapobiec kondensacji, należy przed użyciem aparatu poczekać, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach (chronić przed wilgocią).
- Wnętrze nie zawiera żadnych części wymagających wykonywania czynności serwisowych przez użytkownika. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanego przedstawiciela serwisu.

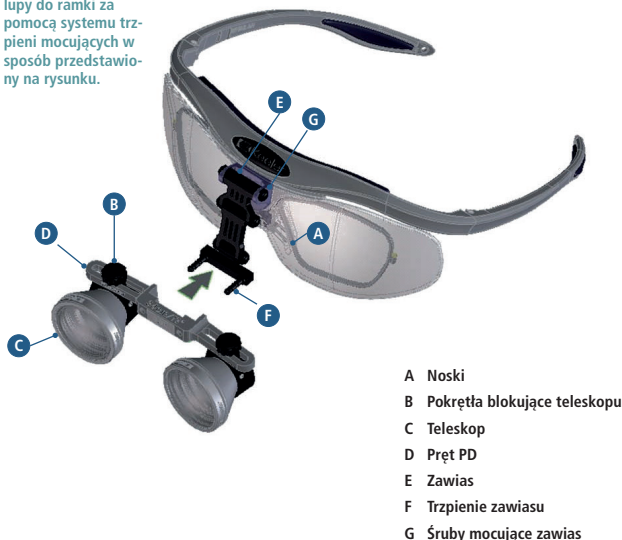
- Niewykonywanie zalecanych rutynowych czynności konserwacyjnych zgodnie z instrukcją podaną w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do skrócenia czasu eksploatacji produktu.
- Po zakończeniu okresu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi w zakresie ochrony środowiska (dyrektywa (WEEE)).
- Prawidłowo zamocowana lupa pomaga zniwelować ból pleców i szyi. Należy upewnić się, że lupy są ustawione pod optymalnym dla użytkownika kątem.

1.2 PRZECIWWSKAZANIA

Nie istnieją ograniczenia związane z populacją pacjentów, u których to urządzenie może być używane, poza tymi, które wymieniono poniżej.

Lupa i ramka firmy Keeler ograniczają pole i głębię widzenia użytkownika, zmuszając go do przyjęcia nienaturalnej pozycji głowy i szyi w celu wyraźnego widzenia.

Przymocować moduł lupy do ramki za pomocą systemu trzpieni mocujących w sposób przedstawiony na rysunku.



2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I STERYLIZACJI



TW żadnym wypadku teleskopów nie należy autoklawować ani zanurzać w jakimkolwiek płynie czyszczącym.

W przypadku lup firmy Keeler należy stosować wyłącznie czyszczenie nieobejmujące zanurzania, jak opisano poniżej.

1. Przetrzeć zewnętrzną powierzchnię czystą, chłonną, niestrzępiącą się ściereczką zwilżoną roztworem wody dejonizowanej / detergentu (2% detergentu obj.) lub roztworem wody / alkoholu izopropylowego (70% IPA obj.). Należy pomijać powierzchnie optyczne.
2. Należy dopilnować, aby nadmiar roztworu nie przedostał się do wnętrza aparatu. Zachować ostrożność i upewnić się, że ściereczka nie jest nasiąknięta roztworem.
3. Powierzchnie muszą zostać dokładnie osuszone ręcznie za pomocą czystej, niestrzępiącej się ściereczki.
4. Zużyte materiały do czyszczenia należy bezpiecznie usunąć.
5. Powierzchnie optyczne lup, które pokrywa powłoka antyrefleksyjna, wymagają czyszczenia wyłącznie przy użyciu dołączonej ściereczki do soczewek.

Czyszczenie i sterylizację dźwigni przestawnej lup, nasadek ochronnych i 1D można wykonać w następujący sposób:



Dźwignia przestawna wielokrotnego użytku oraz nasadki ochronne i 1D nie powinny być używane, jeżeli są w widoczny sposób zanieczyszczone płynami lub krwią.

6. Wszystkie powierzchnie modułów czyścić ręcznie przy użyciu odpowiedniej szczoteczki i roztworu wody dejonizowanej / detergentu (2% detergentu obj.). Upewnić się, że możliwy jest dostęp do wszystkich szczelin. Czyszczenie może wymagać ostrożnego wyjęcia soczewek szklanych z uchwyty silikonowego. Maksymalna temperatura ogrzewanego roztworu nie może przekraczać 35°C.
7. Dokładnie sprawdzić, czy zostały usunięte wszystkie widoczne zanieczyszczenia.
8. Zużyte materiały do czyszczenia należy bezpiecznie usunąć.
9. Sterylizacja przy użyciu zweryfikowanego sterylizatora parowego powinna odbywać się w oparciu o normę BS 3970 lub jej odpowiednik. Warunki cyklu roboczego: temperatura sterylizacji 134–138°C oraz ciśnienie robocze 2,25 bara przy minimum 3-minutowym czasie trzymania.



Po procesach czyszczenia i (lub) sterylizacji sprawdzić urządzenie, upewniając się, czy zostały usunięte wszystkie widoczne zanieczyszczenia i czy urządzenie działa i jest zgodne z przeznaczeniem. W przypadku uszkodzenia nie używać. Zutylizować w bezpieczny sposób.

Okres przydatności urządzenia do użytku określają stopień zużycia i uszkodzenia powstałe w czasie użytkowania.

Jeżeli zachodzi konieczność dokładniejszego czyszczenia, serwisu lub naprawy, lupy można zwrócić do autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Keeler lub bezpośrednio do firmy Keeler.

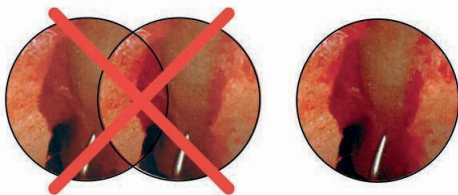
3. DANE TECHNICZNE LUP

Po otrzymaniu nowych lup firmy Keeler należy sprawdzić, czy zawartość opakowania jest zgodna z zamówieniem:

- Powiększenie i odległość roboczą lup podano na pręcie lup (np. 3,5x 42 cm / 16").
- Rozmiar ramki widnieje na wewnętrznej stronie ramienia ramki.
- Podobnie jak para lup i ramka, pełny zestaw lup składa się z następujących elementów dodatkowych:
 - Dźwignia przestawna lup, pasek na głowę
 - Ściereczka do soczewek
 - Etui

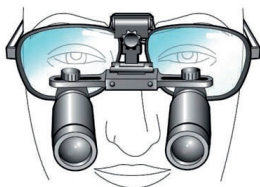
4. USTAWIANIE I KORZYSTANIE Z LUP

Cele używania lup chirurgicznych firmy Keeler jest uzyskanie wyraźnego, okrągłego widoku obuocznego (rys. 1) w wybranym przez użytkownika powiększeniu i odległości roboczej, bez cieni ani podwójnego obrazu.

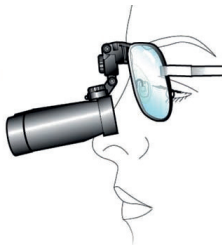


Rys. 1

Aby uzyskać jak najwięcej korzyści ze stosowania lup firmy Keeler, należy je odpowiednio wyrównać zarówno poziomo, jak i pionowo względem osi widzenia (rys. 2 i 3).

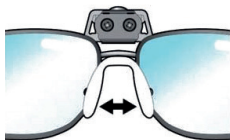


Rys. 2



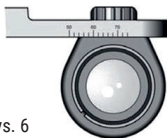
Rys. 3

W tym celu lupy mogą wymagać drobnych regulacji. Najczęstsze z nich to:

RegulacjaRegulacja w pionie (wys.) =
(rys. 4 i 5)

Rys. 4

Regulacja w poziomie (PD)



Rys. 6

Metoda

Zsuniecie lub rozsuniecie nosków ramki



Rys. 5

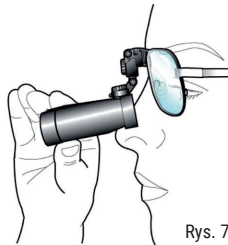
Lekko poluzować pokrętło blokujące (odległość między źrenicami) i przesunąć teleskop wzdłuż pręta (rys. 6).

Spojrzeć przez lupy na cel znajdujący się w prawidłowej odległości roboczej. Spojrzeć przez pierwszą, mając jedno oko zamknięte, i dokonywać regulacji do momentu uzyskania idealnego obrazu. Powtórzć czynności w odniesieniu do drugiego oka. Naprzemiennie zamykać lewe i prawe oko, aby sprawdzić obuoczność i dokonać drobnych regulacji. Po uzyskaniu zadowalającego rezultatu w postaci najlepszego możliwego obrazu, dokręcić pokrętło blokujące teleskopu.

Ważne: Wszystkie lupy chirurgiczne firmy Keeler są dokładnie wyrównane i ustawione z myślą o precyzyjnym widzeniu obuocznym. W żadnym wypadku regulacji nie należy dokonywać poprzez obrót lub przytrzymanie teleskopów, ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowego wyrównania i uzyskania podwójnego widzenia.

W przypadku niewłaściwie wyrównanych lup należy podjąć działania naprawcze wyszczególnione poniżej.

Jakość obrazu	Pozycja teleskopu	Działanie
	Zbyt wysoko	Rozsunąć noski ramki
	Zbyt nisko	Zsunąć noski ramki
	Zbyt mocno w lewo	Przesunąć teleskop w prawo, w kierunku cienia
	Zbyt mocno w prawo	Przesunąć teleskop w lewo, w kierunku cienia



Rys. 7

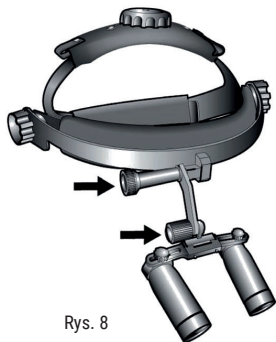
Dopasować kąt i wysokość lup, regulując zawias (rys. 7).

4.1 REGULACJA LUP NA OPASCE NA GŁOWĘ

Jeżeli zamówiono lupy firmy Keeler w konfiguracji umożliwiającej mocowanie do opaski na głowę, poniższe wskazówki pomogą prawidłowo ustawić lupy.

- Nałożyć opaskę na głowę i umieścić ją pośrodku głowy tak, aby pasek wyścielany znalazł się tuż nad brwiami, a następnie wyregulować paski górny i tylny w celu zapewnienia bezpieczeństwa i komfortu.
- Ustawić teleskopy przed oczami w pozycji zbliżonej do prawidłowej. Lekko poluzować oba pokręta regulacyjne, tak aby możliwe było łatwe poruszanie teleskopami. Pionowo wyrównać każdy teleskop. (Rys. 8).
- Każdy teleskop wyrównać w sposób podany wcześniej, przesuwając go po przęcie. (Rys. 6)

Uwaga: W przypadku korzystania z lup w połączeniu ze światłowodową lampą czołową najpierw należy wyregulować lupy w sposób opisany powyżej. Światło można następnie regulować w celu oświetlenia konkretnego obszaru obserwowanego przez lupy.



Rys. 8

4.2 MOCOWANIE I ZDEJMOWANIE LUP Z RAMKI LUB OPASKI NA GŁOWĘ

Lupy firmy Keeler umożliwiają łatwe mocowanie i zdejmowanie ich z ramki lub opaski na głowę. Umożliwia to zmianę na lupy o innych powiększeniach bez konieczności zakupu dodatkowej ramki.

- Aby dopasować lupy firmy Keeler do zawiasu, przytrzymać pręt PD lup i wepchnąć lupy na trzpienie zawiasu przez otwory w przęcie PD. W celu zdjęcia przytrzymać pręt PD lup i zawias, a następnie zsunąć lupy z trzpieni. (Rys. 9)



Rys. 9

Przymocować moduł lupy do ramki za pomocą systemu trzpieni mocujących w sposób przedstawiony na rysunku.



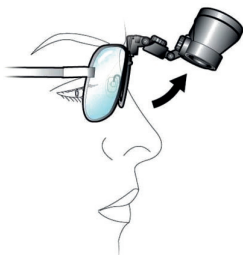
W ŻADNYM WYPADKU NIE WOLNO TEGO ROBIĆ, TRZYMAJĄC TELESKOPY.

- Jeżeli do ramek lup są przymocowane soczewki korekcyjne, konieczne może okazać się umieszczenie lup na przednim ograniczniku trzpieni lup, aby zapobiec dotykaniu soczewek przez teleskopy, zwłaszcza gdy krzywizna mocnych soczewek uniemożliwia skierowanie lup całkowicie w dół.

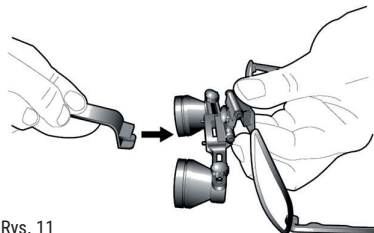
4.3 MOCOWANIE DŹWIGNI PRZESUWNEJ LUP

Lupy chirurgiczne firmy Keeler są montowane na specjalnie skonstruowanym zawiasie, co umożliwia usunięcie teleskopów z widoku, gdy nie są potrzebne (rys. 10).

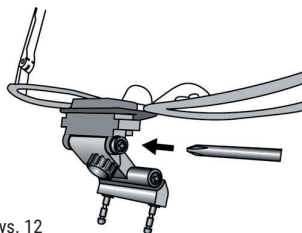
Aby uniknąć dotykania niesterylnych lup, do każdej ich pary dołączana jest nadająca się do sterylizacji dźwignia przesuwna (części zamienne również są dostępne). Gdy ponownie zachodzi potrzeba uzyskania powiększenia, lupy mogą znowu zostać ustawione w pierwotnej pozycji roboczej pod odpowiednim kątem. Dźwignia przesuwna lup jest mocowana poprzez nasunięcie na



Rys. 10



Rys. 11



Rys. 12

pręt lup (rys. 11), a zdejmowana poprzez odkręcenie.

Z upływem czasu naprężenie zawiasu może lekko osłabnąć i będzie wymagać regulacji. Za pomocą niewielkiego wkrętaka krzyżowego lub śrubokręta wyregulować śrubę zawiasu, uzyskując żądane naprężenie w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 12).

4.4 PASEK NA GŁOWĘ DO LUPY

Lupy chirurgiczne firmy Keeler są dostarczane z już założonym paskiem na głowę (części zamienne są dostępne). Usilnie zaleca się korzystanie z paska na głowę, co zapewni dodatkowe bezpieczeństwo, a także bliskie ustawienie lup przy oczach, dające najszersze pole widzenia. Wystarczy dopasować pasek na głowę nad końcówkami ramion bocznych lup. Nosząc lupy, używać zacisku do zaciskania paska.

4.5 REGULACJA RAMKI

Długość ramion bocznych lup można zmieniać poprzez zagięcie odcinka końcowego, co zapewni komfortowe dopasowanie. Wszelkich innych niezbędnych regulacji ramki powinien dokonywać wykwalifikowany optyk.

4.6 NASADKI OCHRONNE I +1D

Wszystkie lupy firmy Keeler dostarczane są z nasadkami ochronnymi. Zostały opracowane z myślą o dopasowaniu poprzez wciśnięcie. Zalecamy, aby były założone przez cały czas, co pomoże chronić soczewki.

Nasadki na soczewki +1D można zamówić oddzielnie. Zmniejszają one odległość roboczą i są przydatne, jeżeli trzeba pracować w dwóch różnych pozycjach. Również nakładane są poprzez wciśnięcie.

5. GWARANCJA

Produkt firmy Keeler jest objęty 3-letnią gwarancją i podlega bezpłatnej wymianie lub naprawie pod następującymi warunkami:



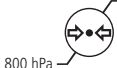
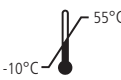

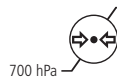
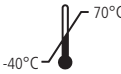

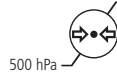
- usterka wynika z wady produkcyjnej,
- aparat i akcesoria były używane zgodnie z niniejszą instrukcją,
- do reklamacji dołączono dowód zakupu.



Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności i nie udziela gwarancji, jeśli aparat zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowany lub jeśli rutynowa konserwacja zostanie pominięta lub wykonana w sposób niezgodny z instrukcjami producenta.

Aparat nie zawiera części wymagających wykonywania czynności serwisowych przez użytkownika. Wszelkie czynności serwisowe lub naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez firmę Keeler Ltd. lub odpowiednio przeszkolonych i autoryzowanych dystrybutorów. Instrukcje serwisowe będą dostępne dla autoryzowanych centrów serwisowych i personelu serwisowego przeszkolonego przez firmę Keeler.

6. WARUNKI ŚRODOWISKOWE:

UŻYTKOWANIE		
		
Wstrząs (bez opakowania)	10 g, czas trwania 6 ms	
WARUNKI PRZECHOWYWANIA		
		
WARUNKI TRANSPORTU		
		
Wibracja, sinusoidalna	od 10 Hz do 500 Hz: 0,5 g	
Wstrząs	30 g, czas trwania 6 ms	
Uderzenie	10 g, czas trwania 6 ms	

7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Pozycja	Numer katalogowy
Nasadka na soczewkę +1D do lup Galileo (para)	2112-P-8057
Nasadki ochronne do lup Galileo (para)	2112-P-8049
Nasadka na soczewkę +1D do lup Galileo wysokiej rozdzielczości (para)	2112-P-8073
Nasadki ochronne do lup Galileo wysokiej rozdzielczości (para)	2112-P-8065
Nasadka na soczewkę +1D do lup panoramicznych (para)	2113-P-7001
Nasadki ochronne do lup panoramicznych (para)	2113-P-7000
Dźwignia przestawna lup (op. 7 sztuk)	2199-P-7216

8. WSKAZÓWKI DLA OPTYKA

Zestaw lup chirurgicznych firmy Keeler został dostarczony do klienta z założonymi soczewkami Plano. Mamy nadzieję, że poniższe wskazówki dotyczące zakładania soczewek oraz regulacji ramki pomogą Państwu i Państwa klientowi w uzyskaniu pełni korzyści z posługiwania się lupami.

Istnieją dwa rodzaje obuocznych teleskopów używanych w lupach firmy Keeler:

- Galileo oparty na układzie optycznym Galileo,
- panoramiczny oparty na układzie teleskopu keplerowskiego z pryzmatem dachowym.

8.1 MOCOWANIE SOCZEWEK KOREKCYJNYCH

W pierwszej kolejności należy ustalić następujące fakty:

1. typ lupy (tj. Galileo lub panoramiczna),
2. powiększenie,
3. odległość roboczą lub długość ogniskowej (podane na lupach),
4. odległość między źrenicami klienta z uwzględnieniem odległości roboczej / długości ogniskowej lupy.

Ważne jest, aby dopasować ramkę możliwie jak najbliżej oczu, tak aby klient mógł uzyskać najszersze pole widzenia.

Każde szkła korekcyjne do dali należy dopasować do środków, aby uzyskać pokrycie z ustawieniem IPD lupy.

W przypadku mocowania okularów dwuogniskowych należy uważać, aby dopasować segment dwuogniskowy poniżej lub powyżej krawędzi teleskopu (Rys. 12, strona 9), natomiast nigdy pomiędzy. Jeżeli ADD widzenia do blizy wynosi więcej niż +2D, segment dwuogniskowy powinien znaleźć się poniżej dolnej krawędzi teleskopów, aby uniknąć skracania długości ogniskowej teleskopów i podwójnego widzenia.

Uwaga: Soczewki zmiennogniskowe nie nadają się do mocowania do lup firmy Keeler.

W większości przypadków parametr ADD soczewek dwuogniskowych powinien być taki sam jak okularów zwykłych. Jednak niektórzy chirurdzy wolą, aby ADD charakteryzowała taka moc, która zapewnia odległość roboczą podobną do teleskopów lupy. Dzięki temu unika się ciągłej akomodacji, ponieważ patrzą oni raz przez lupy, a raz z ich pominięciem, aby mieć odpowiednią orientację. Inni z kolei preferują słabsze ADD, aby łatwiej koncentrować wzrok na narzędziach chirurgicznych poza polem operacyjnym. Kwestię tę należy omówić z klientem, aby ustalić, które rozwiązanie będzie najlepiej odpowiadać ich potrzebom.

Uwaga: Wszystkie soczewki powinny być z tworzywa sztucznego.

Po osadzeniu szkieł korekcyjnych klienta konieczne może okazać się umieszczenie lup na przednim ograniczniku trzpieni lup, aby zapobiec dotykaniu soczewek przez teleskopy, zwłaszcza gdy krzywizna mocnych soczewek uniemożliwia skierowanie lup całkowicie w dół.

8.2 PRAWIDŁOWE DOPASOWANIE LUP FIRMY KEELER

Będziemy wdzięczni, jeżeli po osadzeniu szkieł korekcyjnych klienta w ramce lup mogliby Państwo zaoferować mu dalszą pomoc przy prawidłowym „ustawieniu” lup, tak aby klient mógł odnieść jak największą korzyść z posługiwania się nimi. Szczegółowe instrukcje na temat dopasowywania, patrz Ustawianie i korzystanie z lup, strona 6.

9. INFORMACJE O OPAKOWANIU I USUWANIU

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu i w instrukcji wskazuje, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych.

Aby zmniejszyć wpływ zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) na środowisko i zminimalizować ilości takiego sprzętu trafiającego na wysypiska, zachęcamy do recyklingu i ponownego wykorzystania tego sprzętu po zakończeniu okresu użytkowania.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat zbiórki, ponownego użycia i recyklingu, należy skontaktować się z działem zgodności B2B pod numerem telefonu 01691 676124 (+44 1691 676124). (Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii).

Wszelkie poważne incydenty związane z aparatem należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi kraju członkowskiego.

Kontakt



Producent

Keeler Limited
Clewer Hill Road



Windsor
Berkshire
SL4 4AA

Tel. (połączenie bezpłatne) 0800 521251

Tel. +44 (0) 1753 857177

Faks +44 (0) 1753 827145

Biuro sprzedaży w USA

Keeler USA
3222 Phoenixville Pike
Building #50
Malvern, PA 19355 USA

Tel. (połączenie bezpłatne)

1 800 523 5620

Tel. 1 610 353 4350

Faks 1 610 353 7814

Biuro w Chinach

Halma China Group

名称: 沃迈(上海)机电有
限公司

地址: 上海市闵行区金都路
1165弄123号23幢一号厂房三
层B座

电话: 021-6151 9025

Biuro w Indiach

Keeler India
Halma India Pvt. Ltd.
Plot No. A0147, Road No. 24
Wagle Industrial Estate
Thane West – 400604, Maharashtra
INDIE

Tel. +91 22 4124 8001



Visiometrics, S. L., Vinyals, 131
08221 Terrassa, Hiszpania

EP59-33759 Wydanie C Data wydania 12/05/2021

Keeler
– A world without vision loss –